

Erweiterte Bedienungsanleitung zu 1204411



1.	Technische Angaben.....	2
2.	Tasten-Bezeichnung	2
3.	Inbetriebnahme.....	2
4.	Reset.....	2
5.	Aktuelle Uhrzeit einstellen	3
5.1.	Sommerzeit / Winterzeit	3
6.	Schaltprogramm eingeben	3
6.1.	Erste Einschaltzeit eingeben.....	3
6.2.	Erste Ausschaltzeit eingeben.....	3
7.	Dämmerungssensor	3
8.	Manuelle Umschaltung	4
9.	Alle Programme temporär deaktivieren	4
10.	Zufallsgenerator	4
11.	Countdown	4
11.1.	Countdown-Zeit eingeben.....	4
11.2.	Countdown aktivieren	5
11.3.	Countdown deaktivieren.....	5
11.4.	Countdown-Funktion stoppen	5
12.	Programmschutz	5
13.	Tastensperre.....	5
14.	Mögliche Tageskombinationen	5
15.	Häufig gestellte Fragen.....	6

1. Technische Angaben



Netzspannung
Tension du secteur
Tensione di rete

230V/50 Hz



Maximale Belastung: 10A ohmische Last, 2A induktive Last
Courant admissible: 10A sur charge ohmique, 2A sur charge inductive
Carico massimo: carico resistivo 10A, carico induttivo 2A

10 (2) A/2300 W



Betriebstemperatur
Température de service
Temperatura d'esercizio

-10° – +55° Celsius



Betriebsdauer bei Stromunterbruch (Stunden)
Réserve de marche en cas d'interruption du secteur (heures)
Riserva di carica (ore)

3 h



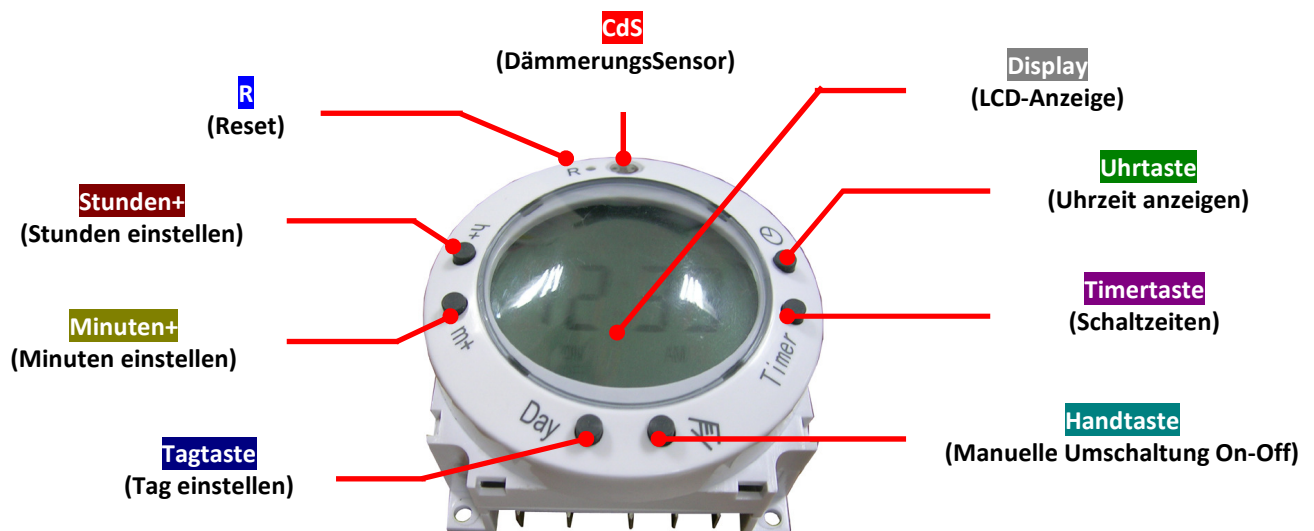
Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Gerät keinesfalls aufschrauben.
Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.

Modifications techniques réservées, sans avertissement. En aucun cas dévisser le caiser.
Nous ne répondons pas de dommages consécutifs.

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso. L'azienda non si assume alcuna
responsabilità per danni conseguenti.



2. Tasten-Bezeichnung



3. Inbetriebnahme

Schliessen Sie die Schaltuhr für mindestens 15 Minuten ans Stromnetz an. So laden sich die eingebauten Akkus auf und garantieren eine problemlose Zeiteinstellung auch ohne am Stromnetz angeschlossen zu sein. 00:00 blinkt im Display.

4. Reset

Drücken Sie mit einer Büroklammer oder ähnlichem vorsichtig den **R** (Reset)-Knopf hinein. Achten Sie darauf, dass er sich nicht verklemmt und nach dem Drücken an der gleichen Position steht wie zuvor. Auf der Anzeige erscheinen kurz sämtliche Anzeige-Möglichkeiten. Warten Sie einen Moment und 00:00 beginnt zu blinken. Die Schaltuhr ist nun bereit für die Zeiteinstellung.



5. Aktuelle Uhrzeit einstellen

Drücken Sie auf die **Uhrtaste** und halten Sie sie gedrückt.

Drücken Sie gleichzeitig auf **Stunden+** und stellen Sie die aktuelle Stunde ein. Danach stellen Sie durch gleichzeitiges Drücken der **Uhrtaste** und **Minuten+** die aktuelle Minutenzahl ein.

Hiernach durch gleichzeitiges Drücken von **Uhrtaste** und **Tagtaste** den aktuellen Tag (MO-SO) einstellen. Das ist wichtig für die nachfolgenden Programmierungen.

5.1. Sommerzeit / Winterzeit

Um möglichst schnell 2x jährlich die Zeitanzeige wechseln zu können, hat diese Schaltuhr eine Sommerzeit-Umschaltung. Diese wird aktiviert, wenn Sie **Stunden+** gleichzeitig mit **Minuten+** drücken. Es erscheint SUMMER im Display und die Uhrzeit stellt sich eine Stunde vor. Beim Wechsel zur Winterzeit können wiederum die beiden Tasten **Stunden+** und **Minuten+** gedrückt werden und die Uhr stellt sich eine Stunde zurück.

6. Schaltprogramm eingeben

Diese Schaltuhr hat 9 Möglichkeiten sich einzuschalten und 9 Möglichkeiten, sich auszuschalten.

Diese 9 Möglichkeiten werden angezeigt durch die Ziffern im unteren Bereich des Displays mit: 1 ON, 1 OFF, 2 ON, 2 OFF, etc.

6.1. Erste Einschaltzeit eingeben

Timertaste antippen – 1 ON erscheint im Display. Mit **Stunden+** und **Minuten+** die gewünschte Einschaltzeit eingeben. Durch mehrmaliges antippen der **Tagtaste** den gewünschten Tag oder die Tageskombinationen wählen (siehe Punkt 14).



6.2. Erste Ausschaltzeit eingeben

Timertaste erneut antippen – 1 OFF erscheint im Display. Mit **Stunden+** und **Minuten+** und der **Tagtaste** geben Sie die gewünschte Ausschaltzeit ein und an welchem Tag oder welchen Tagen Sie die Programmierung wünschen.



Das Antippen der **Uhrtaste** bringt Sie jederzeit wieder auf die Zeitanzeige zurück.

Durch Antippen der **Timertaste** gehen Sie wieder auf die eingegebenen Schaltzeiten. Das Wort TIMER im Display leuchtet und zeigt an, dass Sie im Menu mit den Schaltzeiten sind.

Mehrmaliges antippen der **Timertaste** bringt Sie zu den fortlaufenden Schaltplätzen. So können Sie alle 9 ON- und OFF- Plätze mit Zeiten und Tagen belegen.

Die Uhr schaltet dann beim zeitlich ersten ON-Befehl ein und beim nächsten OFF-Befehl aus.

- ❶ Schaltprogramm löschen: Auf gewünschtem Timerplatz (hier z.B. 2 ON) **Stunden+** und **Minuten+** so oft antippen, bis --:-- im Display erscheint. 00:00 bedeutet für die Zeitschaltuhr Mitternacht und bleibt ein Schaltbefehl.



- ❶ Für eine funktionierende Programmierung muss auf der Zeitanzeige hinter dem ON/OFF ein A stehen. Wenn KEIN A steht, sind die Programme deaktiviert und alle Schaltprogramme werden ignoriert (siehe Punkt 9).



7. Dämmerungssensor

Für die einfachere Bedienbarkeit wurde der Dämmerungssensor direkt eingebaut und ist automatisch aktiviert. Bei genügender Dunkelheit schaltet sich die Schaltuhr sensorgesteuert ein und bei genügendem Licht dank dem Sensor aus. Wenn Sie jedoch eine Zeit programmiert haben, wird die Zeitschaltuhr dieser Zeit folgen.

Beispiel:

Sie haben bei 1 ON 19.00 Uhr und bei 1 OFF 23.00 Uhr.

Wird es im Sommer erst um 22 Uhr dunkel, wird die Schaltuhr dem Programm folgen und um 19 Uhr einschalten. Wird es im Winter bereits um 18 Uhr dunkel, schaltet sie sich um 18 Uhr ein.

Ausschalten wird er sich in jedem Fall um 23.00 Uhr.

Der Sensor hat eine Reaktionszeit von 15 Sekunden integriert. Sie wird gekennzeichnet durch das Blinken von ON/OFF im unteren Bereich, um blitzartiges Umschalten zu vermeiden – z.B. nachts durch vorbeifahrende Autos oder ähnliches.

- ❶ Die Licht-Intensität-Schaltschwelle ist fix eingestellt und kann nicht verstellt werden.

8. Manuelle Umschaltung

Für kurzzeitige oder aussergewöhnliche Situationen sowie für Testzwecke kann die Schaltuhr auch von Hand umgeschaltet werden. Dies können Sie das während der Zeitanzeige mit der **Handtaste** auslösen. Diese schaltet dann ganz einfach vom ON- in den OFF- Modus und umgekehrt. Hier bleibt er so lange, bis die Programmierung einen neuen Befehl erteilt oder der Dämmerungssensor eine Helligkeitsänderung meldet. Ab hier folgt die Schaltuhr wieder dem eingegebenen Schaltprogramm.

9. Alle Programme temporär deaktivieren

Durch Drücken der **Handtaste** und halten von über 5 Sekunden erlischt das A auf der Anzeige. Jetzt sind alle programmierten Zeiten deaktiviert, inkl. dem Dämmerungssensor. Zum Aktivieren die **Handtaste** erneut länger als 5 Sekunden drücken und das A erscheint wieder im Display. Die programmierten Zeiten sind wieder aktiv und der Dämmerungssensor ebenso.



10. Zufallsgenerator

Der Zufallsgenerator braucht zur Funktion ein programmiertes Schaltprogramm. Aktiviert wird er durch das gleichzeitige Drücken von den Tasten **Stunden+** und **Tagtaste**. Sobald er aktiviert ist, blinkt der Schriftzug „TIMER“ im Display. Der Zufallsgenerator orientiert sich an der Programmierung der Schaltprogramme (1 ON bis 9 OFF). Sind hier eher kürzere Intervalle programmiert, schaltet der Zufallsgenerator in etwas kürzeren Abständen. Er wird jedoch nicht genau um eine Zeit einschalten, die im Schaltprogramm z.B. 1 ON eingegeben ist. Er ist als Abwesenheitswächter gedacht und schaltet sehr unregelmässig, um ein möglichst echtes Anwesenheitsprofil zu simulieren.

11. Countdown

Der Countdown schaltet um nach einer eingegebenen Zeitdauer, unabhängig von der Programmierung. Nach Ablauf dieser Zeit folgt die Schaltuhr wieder dem nächsten Schaltbefehl.

11.1. Countdown-Zeit eingeben

Timertaste 15 Mal antippen, ON C erscheint im Display. Mit den Tasten **Stunden+** und **Minuten+** die Dauer einstellen. Mit der **Handtaste** einstellen, ob während dieser Dauer die Schaltuhr ein- (ON C) oder ausgeschaltet (OFF C) sein soll. Mit der **Uhtaste** wieder auf die Zeitanzeige zurückkehren. Die Laufzeit ist gespeichert und kann beliebig oft gestartet werden. Zum Beispiel ist hier die Dauer auf 1 Stunde 30 Minuten eingestellt und während dieser Zeit ist die Schaltuhr ein. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet die Schaltuhr das angehängte Gerät oder die Beleuchtung aus.



11.2. Countdown aktivieren

Uhrtaste und **Hand**taste zusammen drücken. Der Countdown beginnt zu laufen, ON C blinkt und die Uhr zählt die Zeit rückwärts.

11.3. Countdown deaktivieren

Handtaste drücken, die Zeit bleibt stehen, ON C hört auf zu blinken. Erneutes drücken auf den **Hand**taste lässt den Countdown weiterlaufen.

11.4. Countdown-Funktion stoppen

Uhrtaste und **Hand**taste zusammen drücken.

Durch drücken der **Uhr**taste kann auf den Zeitanzeigemodus gewechselt werden, der Countdown läuft trotzdem weiter und zeigt diesen durch das Blinken von ON C an.

Die Zwischenzeit des Countdowns kann während dem Ablaufen (ON C blinkt) jederzeit durch drücken der **Uhr**taste abgerufen werden.

- ❗ Während der Countdown läuft, wird keine Programmierung, kein Zufallsgenerator oder Dämmerungssensor berücksichtigt. Nach Ablauf der Countdown-Zeit fällt die Schaltuhr in dasselbe Programm wie vor dem Countdown-Start zurück und wartet auf den nächsten Schaltbefehl von der Programmierung oder dem Zufallsgenerator.

12. Programmschutz

Während der Programmierung der Schaltprogramme kann die **Hand**taste gedrückt werden. Die Anzeige wechselt auf Hi:dE und die Zeit ist nicht mehr ersichtlich. Dies schützt die Programmierung vor versehentlichem Verstellen. Durch erneutes drücken der **Hand**taste kehrt man wieder auf die Schaltplatz-Programmierung zurück.



13. Tastensperre

Durch drücken und halten (mind. 5 Sekunden) der **Uhr**taste werden alle Tasten der Uhr gesperrt. Es erscheint ein **d** in der Zeitanzeige hinter dem ON/OFF. Die Tastensperre kann durch erneutes Drücken und halten der **Uhr**taste wieder gelöscht werden. Das **d** erlischt und alle Tasten sind wieder bedienbar.



14. Mögliche Tageskombinationen

Einzel:			Kombinationen von Tagen:
MO =	Monday	(Montag)	MO+TU+WE+TH+FR
TU =	Tuesday	(Dienstag)	SA+SO
WE =	Wednesday	(Mittwoch)	MO+TU+WE+TH+FR+SA
TH =	Thursday	(Donnerstag)	MO+WE+FR
FR =	Friday	(Freitag)	TU+TH+SA
SA =	Saturday	(Samstag)	MO+TU+WE
SO =	Sunday	(Sonntag)	TH+FR+SA
			MO+TU+WE+TH+FR+SA+SO

15. Häufig gestellte Fragen

Was bedeutet ON und OFF? Und für was steht das A?

Die Bezeichnungen ON und OFF zeigen den momentanen Stromfluss der Steckdose. ON bedeutet Strom fließt, OFF bedeutet es fließt kein Strom. A steht für Automatik und bedeutet, dass die Programmierung ein- oder ausgeschaltet ist.

A ON: Automatik aktiviert, Strom fließt

ON: Automatik deaktiviert, Strom fließt

A OFF: Automatik aktiviert, Strom fließt nicht

OFF: Automatik deaktiviert, Strom fließt nicht

Kann man den Dämmerungssensor deaktivieren?

Nein, denn der integrierte Dämmerungssensor ist immer aktiv. Er kann nicht nach Belieben ein- und ausgeschaltet werden. Der Sensor übersteuert die Programmierung, sobald ein Lichtwechsel stattfindet. Aus diesem Grund kann der Timer bspw. im Sommer einer Schaltzeit von 18:00 (ON) und 23:00 Uhr (OFF) folgen, im Winter allerdings 18:00 (ON) ignorieren, da es bereits schon ab 17:00 Uhr dunkel ist und der Sensor den Lichtwechsel wahrnimmt und sich deshalb schon früher einstellt.

Tipp: Wenn Sie den Sensor nicht mehr benötigen, einfach mit einem kleinen schwarzen Klebestreifen das Auge abkleben, dann ist der Sensor „blind“ und folgt im Sommer sowie im Winter den eingegebenen Programmzeiten.

Kann man die Lichtempfindlichkeit des Sensors verstellen, damit er früher oder später schaltet?

Nein, die integrierte Schaltschwelle ist fix eingestellt.

Die Uhr ist defekt! Nach jeweils 15 Sekunden schaltet sich das angeschlossene Gerät immer wieder ein und aus. Muss ich den Timer nun ersetzen?

Nein, der Timer funktioniert einwandfrei. Das Problem liegt am Abstand zwischen der Lichtquelle und dem Sensorbereich. Wenn die Lichtquelle zu nah am Timer angehängt ist, wird der Sensor dadurch in die Irre geführt; es ist dunkel, der Sensor schaltet ein und das Licht brennt. Dann ist es dem Sensor aber wieder zu hell und er schaltet sich wieder aus. Dieses Verhalten geht dann immer so weiter. Es dauert jeweils ca. 15 Sekunden, da dies die Verzögerungszeit ist, welche im Sensor eingebaut ist, damit der Sensor nicht bei jedem Autoscheinwerfer oder ähnlichem schaltet.

Ich möchte den Zufallsgenerator aktivieren, aber es funktioniert nicht – wieso?

Der Zufallsgenerator lehnt sich an programmierte Zeiten an. Damit der Zufallsgenerator schaltet, müssen entsprechende Programmierungen hinterlegt sein, an denen sich der Zufallsgenerator orientieren kann.

Beispiel: Sie möchten, dass der Zufallsgenerator vor allem zwischen 18:00 und 23:00 Uhr schaltet. Geben Sie am besten die Programmplätze mit Zeiten wie 1ON 18:00, 1OFF 18:20, 2ON 18:30, 2OFF 19:00 etc. ein. Die Uhr wird nicht genau dann schalten, aber in diesen eingegebenen Zeitspannen in unregelmässigen Abständen. Natürlich ist es immer noch ein Zufallsgenerator welcher – wie der Name bereits preisgibt – zufällig ein- und ausschaltet, eine 100%ige Garantie gibt es deshalb nicht.